Pietisten

Tidskrift för kristlig uppbyggelse

66:te Årgången.

AF

P. WALDENSTRÖM

Häft. 4. Stockholm Pietistens Expedition. Juli 1907.

Till Pietistens läsare och wänner.

Genom Guds stora nåd har jag åter fått komma hem efter den långa, synnerligen ansträngande men ock synnerligen lärorika resan till Kina. Jag har fått se hednamissionen på nära håll, se deß frukter och bewittna wåra missionärers trogna arbete samt de swårigheter, som de ha att kämpa med. Allt har warit ägnadt att wisa mig, huru stor orsak wi ha att tacka Gud.

Men hwad jag sett, har också wisat mig på ett sätt som aldrig förr, huru stor wår skuld till hednawärlden är, wi som äga evangelium med alla deß wälsignelser. Paulus räknade sig såsom gäldenär åt både judar och hedningar, och klart är, att om någon mottagit något för en annans räkning, så är han denne andres gäldenär, tills han åt honom utbetalt, hwad han mottagit. Om jag för de fattigas räkning mottagit hundra kronor, så är jag de fattigas gäldenär, tills jag utbetalt det sista öret. Och om jag mottagit evangelium för att utbreda det bland alla hedningar, så är jag hedningarnas gäldenär, så länge jag har evangelium. Men wår skuld måste wi försöka att betala, så långt wi förmå. Göra wi det willigt och med glädje, så är det godt, men kunna wi icke göra det med glädje, så står wår skuld där i alla fall och fordrar betalning. Det kan ju hända, att jag blir olustig, när jag får en räkning från en köpman eller en handtwerkare, men är räkningen riktig, så måste jag betala den, ehwad det sker med lätt eller tungt hjärta. Och detsamma gäller här. Må wi bedja Gud om ett gladt och willigt hjärta att offra för missionen. Men om frestelse påkommer att draga wår hand tillbaka, så låt oß strida däremot och, köttets owilja till trots, göra wår plikt, **betala wår skuld.**

Wi hafwa ännu i allmänhet långt kwar, innan wi kunna säga oß hafwa gjort något werkligt **offer** för missionen. De äro wäl ytterst få, som hafwa **försakat** något för egen del för att kunna gifwa till missionen. Hwem är wäl den, som gärna welat köpa det eller det eller deltaga i den eller den förströelsen, men som afstått därifrån för att i stället kunna gifwa penningarna till missionen? Är **du** den mannen eller kwinnan, då är du i sanning lycklig. Men fråge hwar och en sig själf: "När hände det, att jag gjorde så?"

Låtom oß tänka allwarligt på detta. Paulus säger, att Kristus Jesus har dött för alla, på det att wi, som lefwa, icke må lefwa för oß själfwa utan för honom — **för honom,** som har dött och blifwit uppwäckt för oß (2 Kor. 5). Må wi icke låta själafienden inbilla oß, att det är "en fri sak", om wi lyda eller icke lyda sådana ord, eller att det är en lagträldom att taga dem på fulla allwaret. Det stundar en allwarlig räkenskap. Gud, Gud, gif oß din Ande, din helige Ande.

P. W.

Från AKTIEBOLAGET NORMANS FÖRLAG är utgifven
Nya öfversättningen af

BIBELN

Gamla och **Nya Testamentet** i öfverensstämmelse med

Bibelkommissionens Normalupplagor.

PETIT CENTRAL ANTIQUA. (Latinsk stil.)

Format 14½×20½ cm. med fristående verser och parallellspråk, kartor och bibelkonkordans m. m.

Inbunden i skinnband med hvit snitt . . . . . Kr. 4: 50
» » imit. chagrinband, röd snitt . . . . . » 5: 00
» » mjukt chagrinband, öfvervikta kanter och röd snitt . . . » 7: 00
» » mjukt chagrinband, öfvervikta kanter och guldsnitt . . . » 7: 50
» » mjukt band m. guldsnitt, ej öfvervikta kanter . . . . . » 7: 00

Vi vilja särskildt påpeka, hurusom denna upplaga, enligt ett par uttalanden i tidningspressen,

☛ *»torde utan öfverdrift kunna sägas vara den finaste och mest*
☛ *praktiska bibeledition, som hittills blifvit utgifven».*

»Förutom gamla och Nya testamentets kanoniska böcker innehåller den en i synnerhet för predikanter och söndagsskollärare värdefull bibelkonkordans; en kronologisk öfversikt af evangelisternas berättelser; en beskrifning af det herodianska templet; tabeller öfver mynt, mått och vikter, som förekomma i den heliga skrift; en grafisk tabell af tiderna för profeternas verksamhet; en sammanställning af alla i bibeln förekommande benämningar på vår frälsare; en förteckning öfver svenska kyrkans epistlar och evangelier samt tvenne årgångar nya predikotexter; Kristi lidandes historia; fyra kartor öfver bibelns land samt en planritning öfver det herodianska templet».

BIBELN (s. k. Fickbibeln.)

Gamla och **Nya Testamentet** i öfverensstämmelse med

Bibelkommissionens Normalupplagor.

Tryckt på fint engelskt papper, skilda verser och parallellspråk.

Inbunden i mjukt chagrinband, guldsnitt . . . . . Kr. 5: 00
» » med inskjuten klaff, guldsnitt . . . . . » 6: 00
» » äkta chagrinband och guldsnitt . . . . . » 6: 00
» » äkta chagrinband, guldsnitt och fodrad med skinn . . . . » 6: 50
» » mjukt chagrinband med öfvervikta kanter . . . . . » 6: 50
» » kalfskinnsband, guldsnitt . . . . . » 7: 50

Nya Testamentet och Psaltaren

i öfverensstämmelse med den af Bibelkommissionen utgifna normalupplagan
1'ris inb. i mjukt klotband . . . . . Kr. 1: 00
» » » » chagrinband . . . . . » 2: 00

Nya Testamentet och Psaltaren öfversatta af P. WALDENSTRÖM.
Pris i klotb. . . . . Kr. 2: 00
» » chagrinband . . . » 3: 50

Davids Psalmer med utläggning af *P. Waldenström.* **Andra delen** är med sjette häftet för 1904 afslutad, och finnes inbunden i lika band som första delen. **Pris 6 kr.**

☛ Af första delen finnas endast *ett fåtal ex. att tillgå.*
☛ *Lösa klotpermar till andra delen* finnas *till ett pris af 75 öre pr st.*

Rekvisitioner torde insändas till *Aktiebolaget Normans Förlag, Stockholm.*

Pastor HSI

En af Kinas kristna

Af **Fru Howard Taylor,** f. Geraldine Guinnes.

med flera planscher.

Pris 3 kr.

Öfversatt af **D:r A. B. Beskow.**

D:r *Karl Fries* säger i sitt förord till boken: »Pastor Hsi är en bok, som på mig gjort ett djupare intryck än de flesta böcker jag någonsin läst.»

»Att detta arbete öfversatts till vårt språk och nu erbjudes missionens vänner i Sverige, måste storligen glädja hvar och en, som läst »Pastor Hsi» på originalspråket. En mer fängslande och på uppbyggelse rik missionsberättelse än denna kan svårligen uppletas på något språk. Arbetet har på det varmaste förordats af de främste missionsveteraner och har bland engelsk-talande missionsvänner erhållit en sällsynt stor spridning. Det utgör också en såväl till innehållet nykter och sann som till formen talangfullt och sympatiskt affattad skildring af kampen mellan ljus och mörker på världens folkrikaste missionsfält.

De exempel på sann omvändelse, som skildras, äro slående typiska samt belysande för en hednings öfvergång från död till lif. Det är gripande att bli förflyttad in i den hedniska tanke- och känslovärlden, och erhålla vi därigenom den hjälp, vi så ofta önskat, till att förstå dem, för hvilkas frälsning vi bedja och arbeta.

Ur det rikhaltiga innehållet fästa vi uppmärksamheten särskildt vid följande: Missionssinnets uppvaknande; visdom från Gud i svåra lägen; praktisk bibeltolkning och offervilligbet; huru penningen blir en tjuf; kärlekens seger; tjänandets välsignelse; öfvervinnandet af fördomar; bönens makt och praktiska betydelse; helvetets portar församlingen icke öfvermäktiga m. fl.

Vi tillönska boken »Pastor Hsi» vidsträckt spridning. Må vi bedja Herren välsigna hvarje exemplar till ökadt intresse och ljusare förhoppningar bland missionens vänner!»

(Ur Sinims land.) *J. R—n.*

Pietisten

börjar med år 1907 sin **sextiosjätte årgång.** Till format och utstyrsel blir den lika med hvad den varit år 1906. Dess innehåll är uteslutande uppbyggelseartiklar öfver

Davids Psalmer.

På omslaget intagas svar på frågor och utredningar i andliga ämnen m. m. d.

På grund af förändrade bestämmelser rörande villkoren för tidningars befordran med posten har prenumerationspriset **från och med år 1905** måst höjas med 10 öre för den som prenumererar på **posten.**

Vid prenumeration direkt hos Pietistens expedition är priset fortfarande **1 kr. 25 öre** och hvart femte ex. lämnas gratis. Vid **postprenumeration** är **priset 1 kr. 35 öre,** befordringsafgiften däri inberäknad.

För prenumeranter i Amerika är priset å Pietisten 1 krona 60 öre pr exemplar, postarfvodet inberäknadt.

Nya prenumerantsamlare och kommissionärer mottagas med tacksamhet, och vi hoppas, att de, som hittills varit, icke skola tröttna. Kommissionärer, som taga större antal exemplar, erhålla särskilda rabattvillkor.

Prenumeration å Pietisten kan ske på alla postanstalter; men prenumerantsamlare och kommissionärer måste, för att erhålla friexemplar eller rabatt, vända sig direkt till

Pietistens Expedition,
Stockholm.